



Cyberchase

Green It Up Trae el verde



FAMILY ACTIVITIES ACTIVIDADES FAMILIARES

WNET
THIRTEEN

NEW YORK
PUBLIC MEDIA



WELCOME

to Cyberchase: Green It Up

Green It Up is a hands-on program designed for children ages 6-8 to inspire a deep appreciation for nature, build STEM skills, and help them feel empowered to take action in their communities to care for the planet, just like their favorite characters from *Cyberchase*.

Cyberchase is an animated series that tells the story of three curious kids who use math and problem-solving skills to make the world better.

Look for the image at the top of each activity that corresponds to the Green it Up Activity Card on the same topic.

BIENVENIDO

a Cyberchase: Trae el verde

Trae el verde es un programa práctico diseñado para niños de entre 6 y 8 años con el fin de motivarlos a apreciar más la naturaleza, desarrollar sus habilidades en ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM, en inglés) y ayudarles a sentirse capaces de participar en sus comunidades para cuidar del planeta, al igual que sus personajes favoritos de *Cyberchase*.

Cyberchase es una serie animada que cuenta la historia de tres niños curiosos que usan las matemáticas y sus habilidades para solucionar problemas con el objetivo de hacer del mundo un lugar mejor.

Busca la imagen en la parte superior de cada actividad que corresponda a la Tarjeta de actividades de Trae el verde sobre el mismo tema.

For more information, go to: Para más información, visita:

wnet.org/education/GreenItUp





GROW YOUR OWN GARDEN



CULTIVA TU PROPIA HUERTA

Delicious, healthy vegetables don't just come from the store. You and your family can grow them from seeds at home! You don't need a big farm to grow vegetables. Even a small space can be home to a garden.

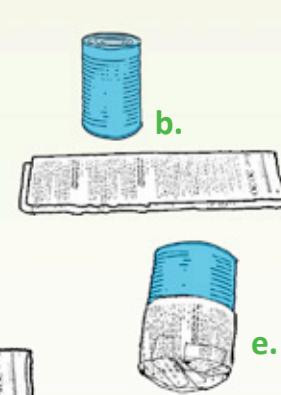
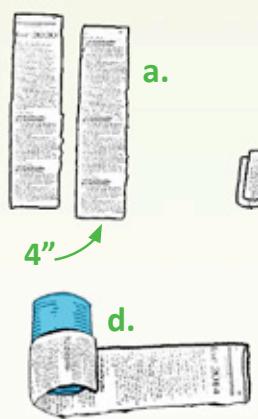
Use old newspapers to make a pot for planting seeds.

Materials:

- masking tape
- newspaper
- seeds for vegetables or herbs
- potting soil
- a can or jar

1. To make a newspaper pot:

- a. Tear two strips of newspaper the width of your hand (about 4" wide).
 - b. Lay the two strips on top of each other.
 - c. Place the can on its side at one end of the strip. Leave a little extra paper hanging off the bottom of the can.
 - d. Roll the newspaper strips tightly around the can.
 - e. When you get to the end, tape it down. Then fold up the extra newspaper over the bottom of the can and tape it down too.
 - f. Pull the can out of the pot.
2. Fill the pot $\frac{1}{2}$ full of soil.
 3. Sprinkle some seeds on the soil. Cover the seeds with another layer of soil. Check the seed packet to see how much soil to add on top.
 4. Place your pots on a plate or dish and put them by a window where they will get some light.
 5. After the plant grows a few leaves, plant the whole pot in the ground or in a bigger pot. Over time, the newspaper will biodegrade (break down) in the soil.



Las verduras deliciosas y saludables no solo vienen de la tienda. ¡Tú y tu familia pueden cultivarlas a partir de semillas en casa! No necesitas una gran granja para cultivar verduras. Incluso un espacio pequeño puede albergar una huerta.

Usa periódicos viejos para hacer una maceta para plantar semillas.

Materiales:

- cinta de enmascarar
- periódico
- semillas para verduras o hierbas
- tierra de macetas
- una lata o un frasco

1. Para hacer una maceta de periódico, debes:

- a. Cortar dos tiras de papel de periódico del ancho de tu mano (alrededor de 4 pulgadas de ancho).
 - b. Pon las dos tiras una encima de la otra.
 - c. Pon la lata de lado en un extremo de la tira. Deja un poco de papel extra colgando del fondo de la lata.
 - d. Enrolla las tiras de periódico con firmeza alrededor de la lata.
 - e. Cuando llegues al final, ponle la cinta. Luego dobla el periódico extra sobre el fondo de la lata y pégalos con cinta también.
 - f. Saca la lata de la maceta.
2. Llena la maceta hasta la mitad con tierra.
 3. Espace algunas semillas en la tierra. Cubre las semillas con otra capa de tierra. Revisa el paquete de semillas para ver cuánta tierra agregar en la parte superior.
 4. Pon las macetas en un plato o una fuente y colócalas junto a una ventana donde reciban algo de luz.
 5. Despues de que crezcan algunas hojas, planta toda la maceta en la tierra o en una maceta más grande. Con el tiempo, el periódico se biodegradará (se descompondrá) en el suelo.





FRIENDLY NEIGHBORHOOD POLLINATORS



POLINIZADORES AMISTOSOS DEL VECINDARIO

Pollinators help plants with flowers to grow. Go on a pollinator scavenger hunt! Take a walk around your neighborhood or in a local park. Look for the pollinators below. Draw a circle around each one that you see.

Los polinizadores ayudan a las plantas con flores a crecer. ¡Ve a una búsqueda de polinizadores! Da un paseo por tu vecindario o en un parque local. Busca los polinizadores de abajo. Dibuja un círculo alrededor de cada uno que veas.



Bats / Murciélagos



Bees / Abejas



Butterflies / Mariposas



Hummingbirds / Colibríes



Moths / Polillas



Beetles / Escarabajos

In the box below, draw a picture of one of the pollinators you saw. If there were plants nearby, put them in your drawing too! What kinds of plants do pollinators seem to like?

En el recuadro de abajo, dibuja uno de los polinizadores que viste. Si había plantas cerca, ¡dibújalas también! ¿Qué tipo de plantas parecen gustar a los polinizadores?



LEFTOVER RECIPE CHALLENGE DESAFÍO DE LA RECETA DE SOBRAS

Getting creative with leftovers helps waste less food! Can you help Jackie use her leftover foods to make an exciting new recipe? Pick three of the foods in Jackie's refrigerator below to combine into a new recipe. Draw your leftover creation on the recipe card on the next page. Be sure to add a name for your new dish!

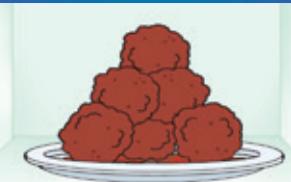
¡Al usar las sobras de forma creativa, se desperdicia menos comida! ¿Puedes ayudar a Jackie a usar las sobras de comida para crear una receta nueva? Escoge tres alimentos del refrigerador de Jackie para combinarlos en una receta nueva. Dibuja lo que creaste en la tarjeta de recetas de la página siguiente. ¡No olvides escribir un nombre para tu plato nuevo!



Jackie's Las sobras de Jackie Leftovers



Carrots / Zanahorias



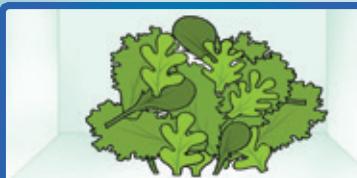
Meatballs / Albóndigas



Pasta / Pasta



Chicken / Pollo



Salad Greens / Ensalada de hojas verdes



Apples / Manzanas



Peppers / Pimientos



Beans / Frijoles



Cheese / Queso





LEFTOVER RECIPE CHALLENGE DESAFÍO DE LA RECETA DE SOBRAS

MY NEW RECIPE MI RECETA NUEVA

Try the same thing with leftovers at home! Make a list of the leftover food in your refrigerator, so that everyone in the family knows what you have. Challenge the whole family to use those leftovers to make new recipes. Don't forget to use "ugly" fruits and veggies too!"

¡Intenta hacer lo mismo con las sobras que tienes en casa! Haz una lista de las sobras de comida que tienes en tu refrigerador para que todos en tu familia sepan lo que hay. Desafía a toda la familia a usar esas sobras para crear recetas nuevas. "¡No olvides usar frutas y verduras que estén 'feas', también!"

Our Leftovers
Nuestras sobras



FOOD MILES MAZE



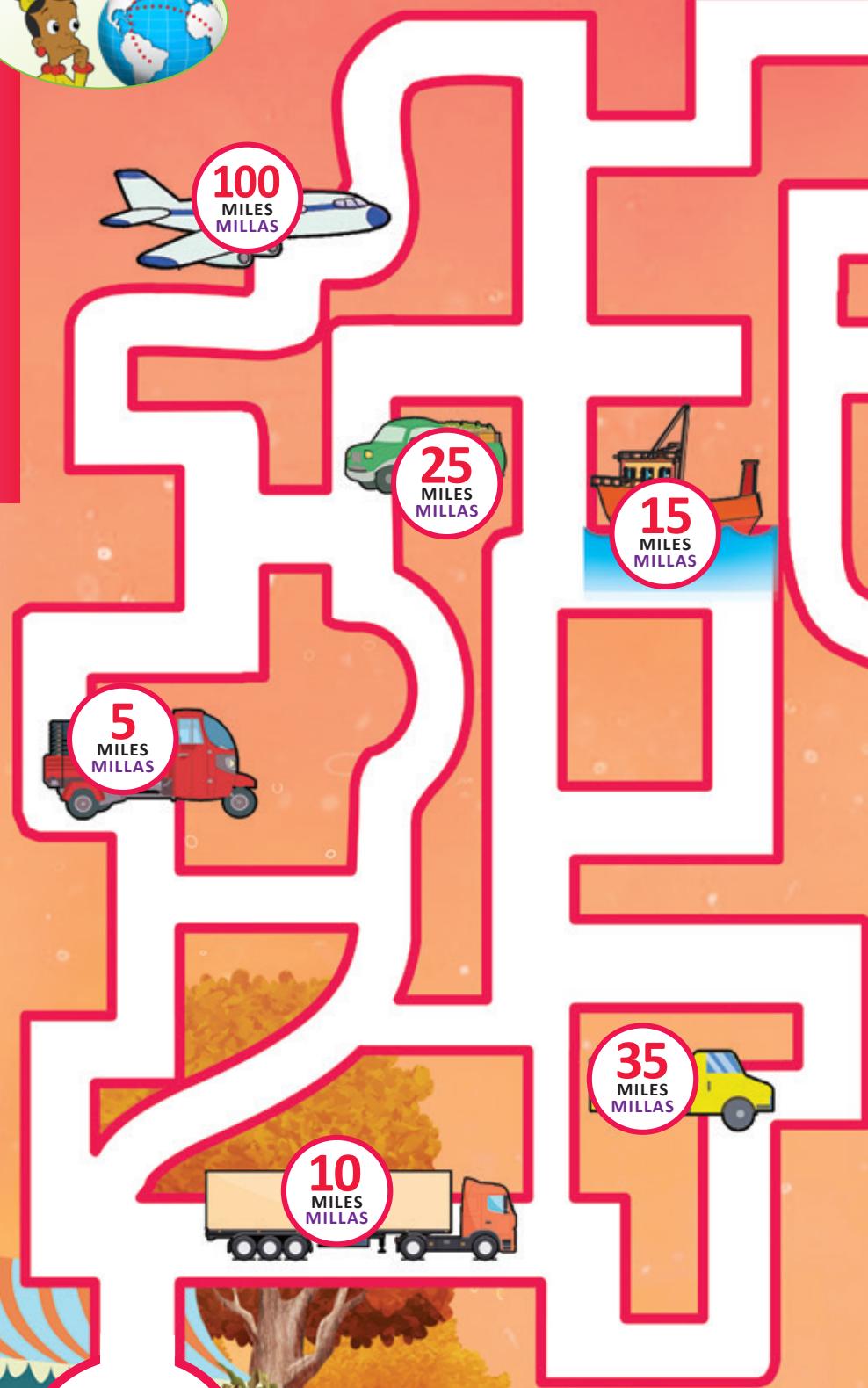
EL LABERINTO DE LAS MILLAS DE COMIDA

Sometimes food travels a long way to get from the farm to our table.

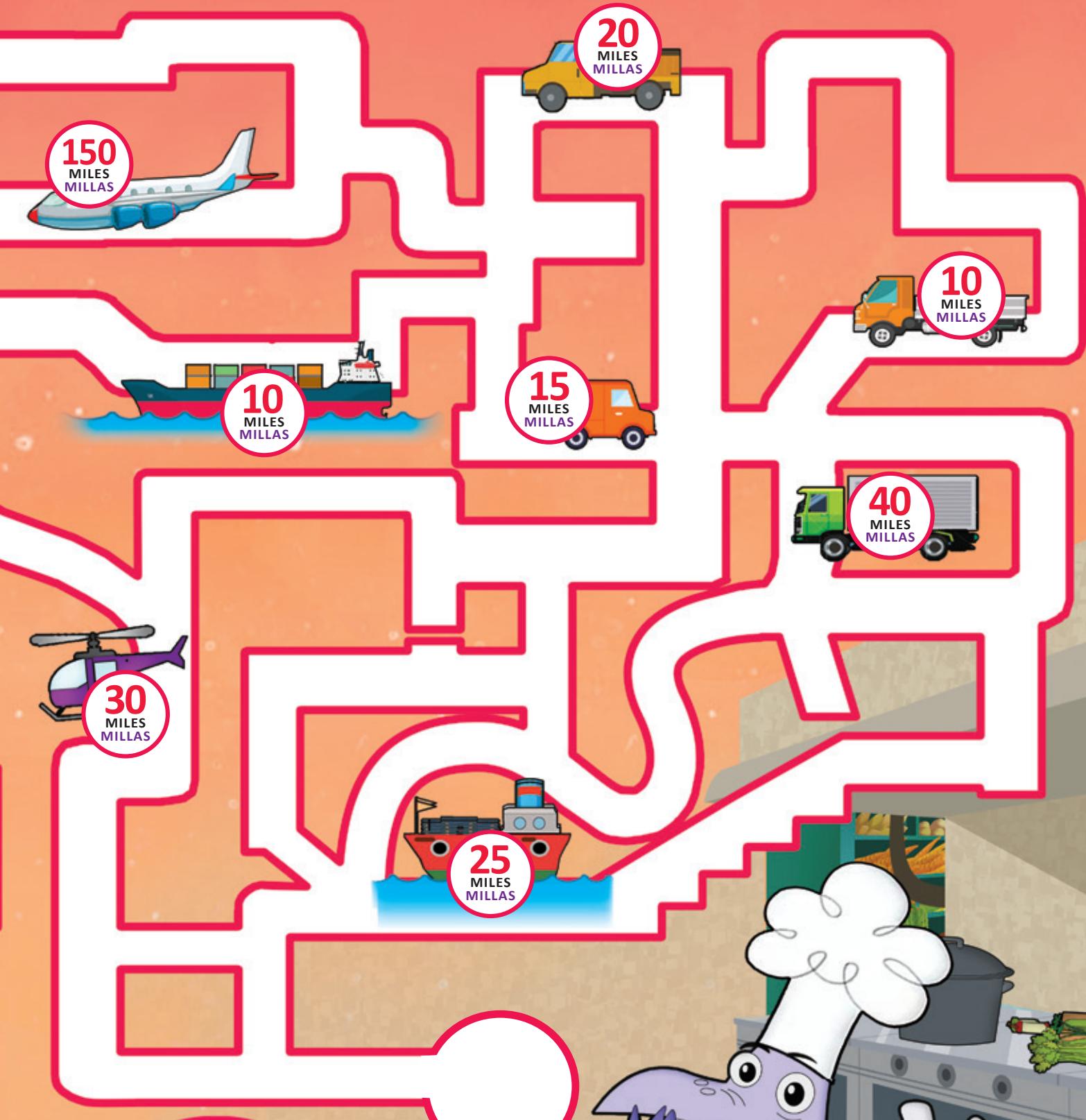
Draw a line to get the cherries from the farm to chef Digit in the maze below. Notice all the different types of transportation you use along the way. Add up the numbers from each type of transportation to see how many miles the cherries had to travel to get to Digit. Do it again and take a different path. Try to find the path with the lowest number of miles!

A veces la comida hace un gran recorrido para ir de la granja a nuestra mesa.

Dibuja una línea para llevar las cerezas desde la granja hasta el chef Digit a través del laberinto. Presta atención a los distintos tipos de transporte que usas en el camino. Suma los números de cada tipo de transporte para ver cuántas millas tuvieron que recorrer las cerezas para llegar a Digit. Luego, hazlo de nuevo, pero toma un camino diferente. ¡Intenta encontrar el camino que tenga menos millas!



Total Miles Travelled:
Total de millas
recorridas:





COMPOST FRACTIONS

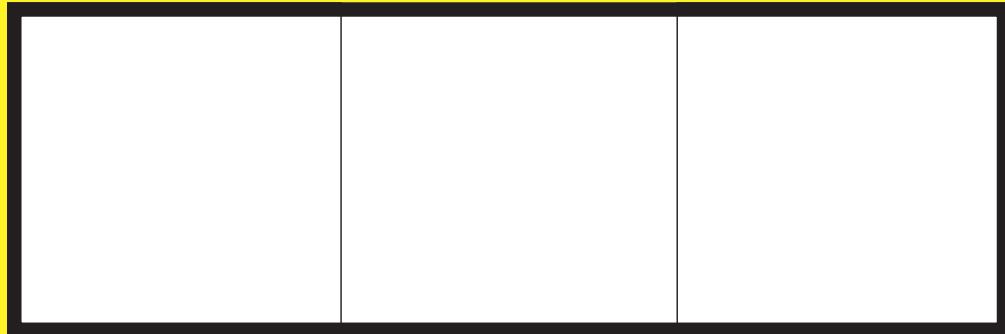
FRACCIONES DE COMPOSTAJE

Composting is the process of changing food waste (and grass and leaves) into new soil. To compost, you need to use 1/3 “green” material (fruit and vegetable scraps) and 2/3 “brown” material (dried leaves and recycled paper).

1. Count the squares below. Each one is 1/3 of the total rectangle.
2. Color 1/3 of the rectangle below (or 1 square) with a green crayon or marker.
3. Color 2/3 of the rectangle below (or 2 squares) with a brown crayon or marker.

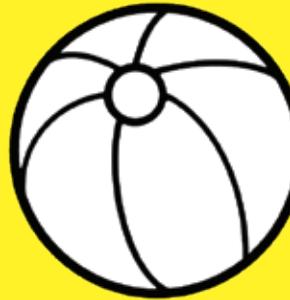
El compostaje es el proceso por el cual los residuos de alimentos (el césped y las hojas, también) se transforman en un tipo especial de tierra. Para hacer compost, se necesita 1/3 de material “verde” (restos de frutas y verduras) y 2/3 de material “marrón” (hojas secas y papel reciclado).

1. Cuenta los cuadrados de abajo. Cada uno es 1/3 de todo el rectángulo.
2. Colorea 1/3 del rectángulo de abajo (o 1 cuadrado) con un crayón o marcador verde.
3. Colorea 2/3 del rectángulo de abajo (o 2 cuadrados) con un crayón o marcador marrón.



Let's find more ways to show this rule. If you had three balls, how many green balls and how many brown balls would you need?

Veamos más formas de mostrar esta regla. Si tuvieras tres pelotas, ¿cuántas pelotas verdes y cuántas pelotas marrones tendrías?



What if you had six balls?

¿Y si tuvieras seis pelotas?



See how many other examples of the rule you can make in the real world. Try the ideas on the list below. Take or draw a picture of each one you make. Then come up with your own examples!

- Make a smoothie with 1/3 green ingredients and 2/3 brown ingredients
- Build a tower with 1/3 green blocks and 2/3 brown blocks
- Have a teddy bear picnic with 1/3 green animals and 2/3 brown animals
- Make a collage with 1/3 green pieces of paper and 2/3 brown pieces of paper

Averigua cuántos otros ejemplos de la regla puedes hacer en el mundo real. Prueba las ideas en la lista a continuación. Toma o dibuja una imagen de cada uno que hagas. ¡Ahora inventa tus propios ejemplos!

- Haz un batido con 1/3 de ingredientes verdes y 2/3 de ingredientes marrones.
- Construye una torre con 1/3 de bloques verdes y 2/3 de bloques marrones
- Haz un picnic con ositos de peluche con 1/3 de animales verdes y 2/3 de animales marrones
- Haz un collage con 1/3 de trozos de papel verde y 2/3 de trozos de papel marrón

You can compost in your backyard! Turn a container with a lid—like a plastic garbage bin—into a compost bin by making air holes. You can also buy a compost bin. Fill it with one layer of fruit and vegetable scraps (of any color) and 2 layers of dried leaves and recycled paper. Mix in soil to help start the process. Keep adding 1/3 “green”, 2/3 “brown” scraps, and a little soil every day until the bin is full. Add some water and mix up the contents of the bin every week. After about 3 months, you will have new soil to use! Find out more at epa.gov/recycle/composting-home

¡Puedes hacer compost en tu patio! Convierte un recipiente con tapa, como un cesto de basura de plástico, en una compostera haciéndole agujeros para el aire. También puedes comprar una. Llénala con una capa de restos de frutas y verduras (de cualquier color) y 2 capas de hojas secas y papel reciclado. Agrega tierra para ayudar a comenzar el proceso. Sigue agregando 1/3 de “verde”, 2/3 de “marrón” y un poco de tierra todos los días hasta que la compostera esté llena. Agrega un poco de agua y mezcla el contenido cada semana. ¡Después de unos 3 meses, tendrás tierra nueva para usar! Para saber más, visita epa.gov/recycle/composting-home



PLANTING PUZZLE



EL ROMPECABEZAS DE LA SIEMBRA



Flowers, like trees, help clean our air and make cities more beautiful. Help the CyberSquad plan out a community garden for a new Cyber Site, using these rules:

- Every **green flower** must be directly above, below, or to the side of a **yellow flower**
- Every **green flower** must also be directly above, below, or to the side of a **pink flower**
- **Pink flowers** can't be directly above, below, or to the side of another **pink flower**

Cut out the flowers on the last page. Use a crayon or marker to color in:

- **5 green flowers**
- **8 yellow flowers**
- **5 pink flowers**
- **7 blue flowers**

Use the grid on the next page to make your plan. Move the flowers around until you find a plan that follows all three rules above. Once you have them in place, glue them down to plant your garden.

Las flores, como los árboles, ayudan a limpiar nuestro aire y a embellecer las ciudades. Ayuda al CyberSquad a diseñar un jardín comunitario para un nuevo Cyber Site siguiendo estas reglas:

- Cada **flor verde** debe estar justo arriba, abajo o al lado de una **flor amarilla**
- Cada **flor verde** también debe estar justo arriba, abajo o al lado de una **flor rosa**
- **Las flores rosas** no pueden estar justo arriba, abajo o al lado de otra **flor rosa**

Recorta las flores que aparecen en la última página. Usa un crayón o marcador para colorear:

- **5 flores verdes**
- **8 flores amarillas**
- **5 flores rosas**
- **7 flores azules**

Usa la cuadrícula de la página siguiente para hacer tu plano. Cambia las flores de lugar hasta que encuentres un plano que siga las tres reglas anteriores. Una vez que las tengas en su lugar, pégalas para plantar tu jardín.





PAPER TRACKER

RASTREADOR DE PAPEL



The paper you use at home comes from trees. Find out how much paper you use in a month.

1. Every time you go to throw away or recycle a piece of paper or cardboard, put it aside in a bag or box instead.
2. Then recycle any clean paper and compost or throw away any food-stained paper
3. Repeat this every week for a month.
4. At the end of the month, add up the number of pounds of paper you threw away each week. Put the total in the box in the chart below.

El papel que usas en casa viene de los árboles. Averigua cuánto papel utilizas en un mes.

1. Cada vez que vayas a tirar o reciclar un trozo de papel o cartón, guárdalo en una bolsa o caja.
2. Luego recicla el papel limpio y desecha el papel manchado de comida.
3. Repite esto cada semana durante un mes.
4. Al final del mes, suma la cantidad de libras de papel que desecharás cada semana. Pon el total en el cuadro de la tabla a continuación.

pounds of paper libras de papel	
Week 1 Semana 1	
Week 2 Semana 2	
Week 3 Semana 3	
Week 4 Semana 4	
TOTAL	
pounds of paper libras de papel	

If 100 people all used this much paper each month, how much paper would they use all together?

Si 100 personas usaran esta cantidad de papel cada mes, ¿cuánto papel usarán todos juntos?

100 people
100 personas

total pounds of paper per person
total de libras de papel por persona

pounds of paper
libras de papel

To find out how many trees it takes to make that much paper, use a calculator to multiply the total by .012.

Para saber cuántos árboles se necesitan para hacer esa cantidad de papel, utiliza una calculadora para multiplicar el total por 0.012.

pounds of paper
libras de papel

trees per pound
árboles por libra

trees
árboles

Write down one thing you can do at home to use less paper
Escribe una cosa que puedes hacer en casa para utilizar menos papel

Use a crayon or marker to color in:

Utiliza un crayón o marcador para colorear:

5

GREEN



VERDE

8

YELLOW



AMARILLO

5

PINK



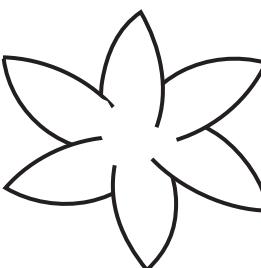
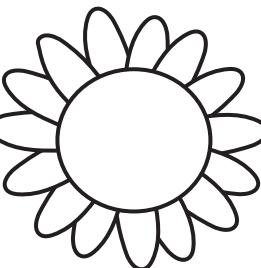
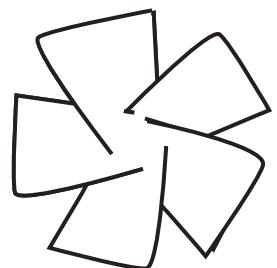
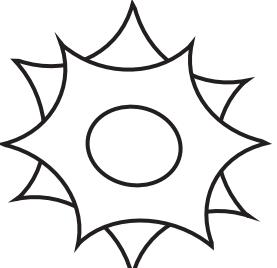
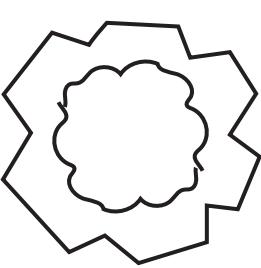
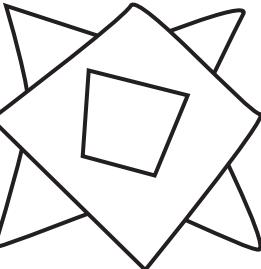
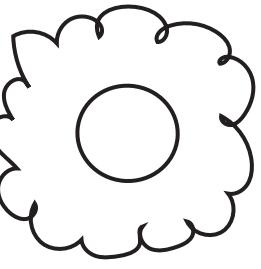
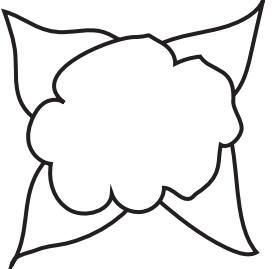
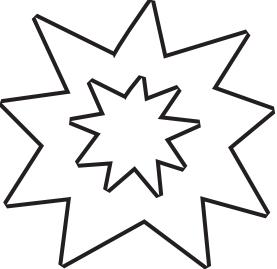
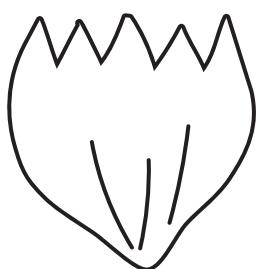
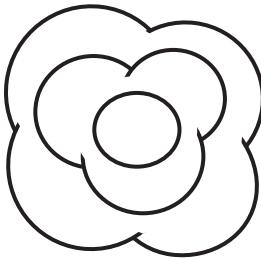
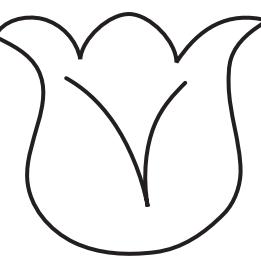
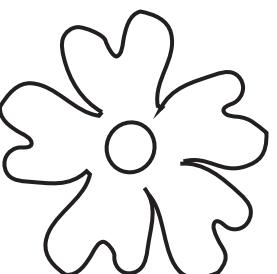
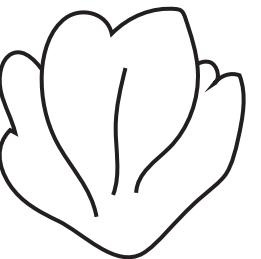
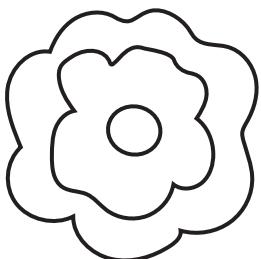
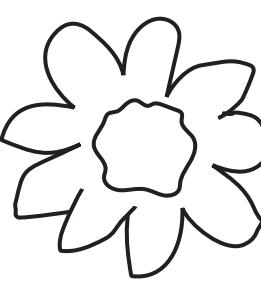
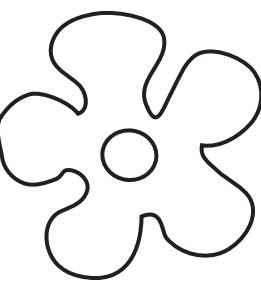
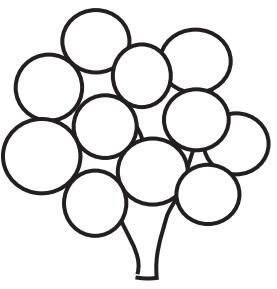
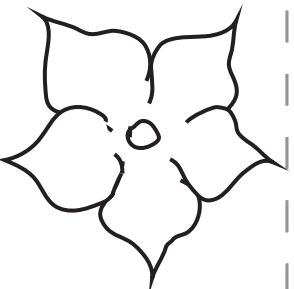
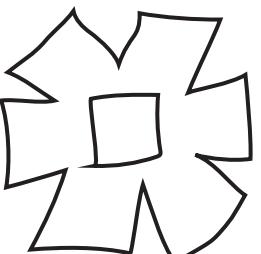
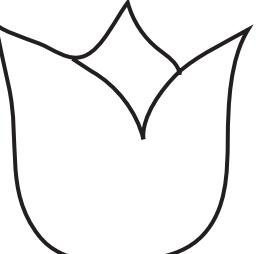
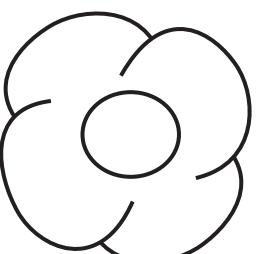
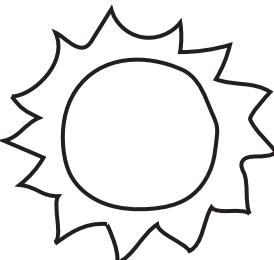
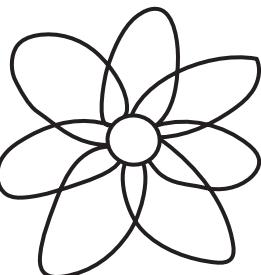
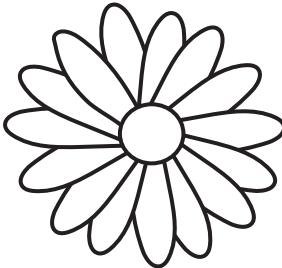
ROSA

7

BLUE



AZUL



GREEN IT UP TRAÉ EL VERDE



Funding for *Cyberchase* is provided by The JPB Foundation and Ernst & Young LLP.
Additional funding is provided by the Tiger Baron Foundation, The V & L Marx Foundation in Memory of Virginia and Leonard Marx, Lynne and Marc Benioff, and Epstein Teicher Philanthropies.

Cyberchase is a production of THIRTEEN LLC in association with WNET. © THIRTEEN Productions LLC. All rights reserved.
PBS KIDS and the PBS KIDS logo are registered trademarks of PBS. Used with permission.

WNET
THIRTEEN

THE JPB FOUNDATION

EY
Building a better
working world

Los fondos para *Cyberchase* provienen de la Fundación JPB y Ernst & Young LLP.
La Fundación Tiger Baron, la Fundación V & L Marx en memoria de Virginia y Leonard Marx,
Lynne y Marc Benioff y Epstein Teicher Philanthropies proporcionan financiamiento adicional.

Cyberchase es una producción de THIRTEEN LLC en asociación con WNET. © THIRTEEN Productions LLC. Todos los derechos reservados.
PBS KIDS y el logo de PBS KIDS son marcas registradas de PBS. Se utilizan con permiso.